

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		<b>M</b>	110.0157.099	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörns namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	123,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	E		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	5,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	F		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effizienzklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEhood</b>	9	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	40,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
<b>GFEC</b>	G		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
<b>Qmin</b>	170	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minima mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	73	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiiv nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	1,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	196,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EEIhood</b>	167	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	290,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	179,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftmengdestrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная мощность осветительной системы	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emidde</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidamisel	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maximiinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Kärsä ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākā seadistuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel voerheid damp ont verist. 4) Houd het filterde filter rein en/of de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHO PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lavest hastighet når du börjar tillagningen av mat. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden är stor. 4) Håll köksfläktens filter rena för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenfettens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfettens filter rene for at oppnå en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIÄNSAÄSTÖN UVOJA 1) Käynnistä liestulattimen mininopeudella ruuanlaiton aloitustaessa ja hallitse kosteuden voimakkuutta ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med laveste mininums hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når du har behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	ENERGIÄÄSÄÄSTÖN AINEET 1) Käynnistä valmistamisalustamies liillatase pidukkimu ohimuksumise kontrolli al hoidmiskuse ja tootdohuduse eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukkimu filtrid rene ja lihtna eemardamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet iztīrītājus minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmantojiet augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielinājiet vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normative references:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normes de référence:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referentienormen</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Vitlenormit:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referencstandardar:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatīvie dokumenti:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normativilived:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>		

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рrуручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 6/5/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 6/5/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 6/5/2014	A 6/5/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 6/5/2014	Informácie na liste výrobku podľa 6/5/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 6/5/2014	Informacje na kartce produktu według 6/5/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/5/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 6/5/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 6/5/2014	Urün fişli bilgilere, 6/5/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/5/2014	Информација о производу, према 6/5/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 6/5/2014
<b>M</b>	110.0157.099 P1605	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
<b>AEChood</b>	123,4	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>ECC</b>	E	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишња енергетска ефикасност	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>FDEhood</b>	5,1	Гідродинамічна ефективність	Skybijs dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>FDEC</b>	F	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>LEhood</b>	9	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>LEC</b>	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>GFEhood</b>	40,0	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>GFEhood</b>	40,0	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>GFEC</b>	G	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
<b>Qmin</b>	170	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
<b>Qmax</b>	290	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mielis hárta fíneola mionnata iompartha le ta' cinnwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток въздуха при појачаномј брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid
<b>Qboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. циклически	Garsinio šaltinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieľku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. циклически	Акустична енергія в атмосфері при мінімальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
<b>SPEmin</b>	65	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio šaltinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdieľku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія в атмосфері при максимальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
<b>SPEmax</b>	73	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieľku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
<b>SPEboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieľku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
<b>P0</b>	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυλοχρηστικου	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budimojo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυλοχρηστικου	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
<b>F</b>	1,8	Додаткова інформація згідно з 6/6/2014	Papildoma informacija pagal 6/6/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 6/6/2014	További információk a 6/6/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 6/6/2014	Doplnkové informace podľa 6/6/2014	Informații suplimentare conform cu norma 6/6/2014	Informacje dodatkowe według 6/6/2014	Dodatne informacije prema 6/6/2014	Dodatne informacije v skladu s 6/6/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 6/6/2014	6/6/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 6/6/2014	Додатковий інформаційний згідно з 6/6/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 6/6/2014
<b>EElhood</b>	104,4	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Idővédelem együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής διατήρησης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Фактор збереження часу	Factörü međeahat ama posredstva
<b>Pbep</b>	167	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδεικτικός ουσιαστικός απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Индикс енергийна ефективност	Índexs Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	290,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tal-enerġija massima	Il-irrat tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Priekot vzduchu mērený v bodē najvešņai ūcinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Ізмірний рівень швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Ізмірний рівень швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada toimhaishe ar a bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	179,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-priessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu mērený v bodē najvešņai ūcinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhuá toimhaishe ar a bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальная мощность системы освещения	Aersheabhaidh uasta
<b>Wber</b>	70	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektriský príkon mērený v bodē najvešņai ūcinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre toimhaishe ar a bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnialma sistemininimál gúla	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmuimil an chórais soláiste
<b>Emidde</b>	70	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieħer tal-ġajjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na ploche dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe rovinea dosky	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sustava rasvjete na rovine za kuhinje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Prigime alandna osvetljenosti sistemininimál gúla	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Međansolisi an chórais soláiste ar an droimhla coccaireachta
<b>Lwa</b>	70	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nautyumiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
<b>ПОРЯДКОВАНОЕ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕНИЕ</b>		Указания по эксплуатации	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UŻO KORREKT SABIEX UŻYCIU I IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΧΡΗΣΗΣ	ENERJEDIN TASARUJ KONSULINDAKI TAVSIYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AR AN LUAS AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:
<b>1)</b>		Назначения по эксплуатации	1) Kai jungiate virykle, juokite traukiau uvertinami atsparu na minimaliaj šviesmės intensyvumui, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šioje kontroliniame skydelyje paspauskite žaliąją lemputę.	1) Kai jungiate virykle, juokite traukiau uvertinami atsparu na minimaliaj šviesmės intensyvumui, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šioje kontroliniame skydelyje paspauskite žaliąją lemputę.	1) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon	1) Před použitím pečnice je třeba pečnici nechat v uzavřeném stavu, aby se odstránila vlhkost a přebytek světla. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 3) Rychlost odsvětlování použijte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 5) Používejte filtr tuků pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné	1) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 5) Používejte filtr tuků pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné	1) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 5) Používejte filtr tuků csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 6) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkentésére 4) A főfelhasználás előtt ellenőrizze a készülék hőszigetelését és a konyhai szagok eltávolítására érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) Rychlost odsvětlování použijte csak akkor növelje, ha indokolt a gőztermelés csökkent								